

Smart 5



02	Istruzioni
06	Instructions
10	Mode d'emploi
14	Bedienungsanleitung
18	Instrucciones
22	Instruções
26	Οδηγίες
50	Instructioni

Inserimento delle batterie

Sollevare il coperchio del vano batterie ed inserire 2 batterie AAA (ministilo da 1,5V), rispettando la polarità +/-.


Tasti principali

La parte superiore del telecomando è pronta all'uso per le marche Samsung, Lg, Sony, Philips e Panasonic, dopo aver inserito le batterie potrete controllare la tv senza ulteriori passaggi.

Tastiera QWERTY e Air Mouse



Queste funzionalità sono operate solo se inserito il ricevitore radio nel dispositivo da controllare (tv, decoder, ...).

L'accoppiamento tra il telecomando e il ricevitore è preimpostato in fabbrica.

Se necessario accoppiare il telecomando al ricevitore, posizionare il telecomando e il ricevitore a massimo 30cm di distanza, tenere premuto contemporaneamente i tasti  e  per circa 3 secondi finché il led del telecomando emette 3 lampeggi per poi rimanere acceso a luce fissa quindi rilasciare i tasti. Il led del telecomando effettua 3 lampeggi e si spegne per confermare il corretto accoppiamento.



Funzione Air Mouse



Per poter attivare/disattivare l'Air Mouse, premere il tasto .

Il tasto  con l'Air Mouse attivo esegue la funzione di tasto sinistro del mouse, quando la funzione Air Mouse è disattivata, il tasto  trasmette la funzione OK del dispositivo controllato.

Regolazione velocità Air Mouse



È possibile settare 4 velocità del mouse, di default è impostato il livello 2.

Per poter **umentare** la velocità dell'Air Mouse premere contemporaneamente  e  per circa 3 secondi finché il led non emette 3 lampeggi brevi.

Per poter **diminuire** la velocità dell'Air Mouse premere contemporaneamente  e  per circa 3 secondi finché il led non emette 3 lampeggi brevi e rimane acceso a luce fissa.



Calibrazione dell'Air Mouse

Se il funzionamento dell'Air Mouse non è soddisfacente è possibile calibrarlo.

1. Rimuovere le batterie.
2. Tenere premuti i tasti  e , inserire di nuovo le batterie e attendere almeno 3 secondi finché il led del telecomando emette 3 lampeggi e rimane acceso a luce fissa quindi rilasciare i tasti.
3. Posizionare il telecomando orizzontalmente su un tavolino.
4. Attendere che il led del telecomando emetta 3 lampeggi e si spenga per confermare la corretta calibrazione.

Acquisizione del telecomando originale

È possibile acquisire la parte superiore dello Smart 5 dal telecomando originale infrarosso.

1. Tenere premuti contemporaneamente i tasti  e  per circa 3 secondi finché il led del telecomando cambia intensità di luce e si accende a luce fissa quindi rilasciare i tasti.
2. Posizionare il telecomando Smart 5 e il telecomando originale uno di fronte all'altro a massimo 4 cm di distanza.
3. Premere il tasto del telecomando Smart 5 che si vuole programmare (ad eccezione del tasto MOUSE ON/OFF), il led inizia a lampeggiare rapidamente.
4. Tenere premuto il tasto del telecomando originale che si vuole duplicare per almeno 3 secondi, finché il led del telecomando Smart 5 emette 3 lampeggi e rimane acceso.
5. Ripetere dal punto 3 per acquisire i restanti tasti.

Per uscire dalla modalità di acquisizione premere il tasto MOUSE ON/OFF o attendere 20 secondi.


Per ripristinare il telecomando come in origine, tenere premuti i tasti  e  per circa 3 secondi finché il led si accende a luce fissa per poi effettuare 2 lampeggi.

Telecomando IR/Tastiera QWERTY

Quando il telecomando è utilizzato in posizione superiore (telecomando IR), la parte inferiore (tastiera QWERTY) è disabilitata.

Quando il telecomando è utilizzato in posizione inferiore (tastiera QWERTY), la parte superiore (telecomando IR) è disabilitata.

Tasto ALT della tastiera QWERTY

Con il tasto  della tastiera QWERTY si attivano/disattivano i caratteri scritti in BLU.

Inserting the batteries

Lift the cover of the battery compartment and insert 2 AAA batteries (1.5V ministyle), respecting the +/- polarity.



Main keys

The upper part of the remote control is ready to use for the brands Samsung, Lg, Sony, Philips and Panasonic, after inserting the batteries you can control the TV without further steps.

QWERTY keyboard and Air Mouse



These functions are operated only if the radio receiver is inserted in the device to be controlled (TV, decoder, ...).

The pairing between the remote control and the receiver is preset at the factory.

If it is necessary to pair the remote control with the receiver, place the remote control and the receiver at a maximum distance of 30cm, press and hold the  and  buttons simultaneously for about 3 seconds until the remote control LED emits 3 flashes and then stays on with a fixed light then release the keys. The remote control LED flashes 3 times and goes off to confirm correct pairing.



Air Mouse function



To activate / deactivate the Air Mouse, press the  button .

The  key with the Air Mouse active performs the left key function of the mouse, when the Air Mouse function is deactivated, the  key transmits the OK function of the controlled device.

Air Mouse speed adjustment

It is possible to set 4 mouse speeds, by default level 2 is set.

To **increase** the speed of the Air Mouse, press  and  at the same time for about 3 seconds until the LED emits 3 short flashes.

To **reduce** the speed of the Air Mouse, press  and  simultaneously for about 3 seconds until the LED emits 3 short flashes and stays on with a fixed light.

Air Mouse Calibration

If the operation of the Air Mouse is not satisfactory, it can be calibrated.



1. Remove the batteries.
2. Keep the  and  keys pressed , insert the batteries again and wait at least 3 seconds

until the remote control LED emits 3 flashes and stays on with a steady light, then release the keys.



- Place the remote control horizontally on a table.
- Wait for the remote control led to flash 3 times and turn off to confirm correct calibration.

Acquisition of the original remote control

You can scan the top of the remote control for the original infrared remote controls.

- Press and hold the  and  buttons at the same time for about 3 seconds until the remote control LED changes light intensity and lights up steadily, then release the buttons.
- Place the Smart 5 remote control and the original remote control opposite each other no more than 4cm apart.
- Press the key of the Smart 5 remote control that you want to program (except the MOUSE ON / OFF key), the LED starts flashing rapidly.
- Press and hold the key of the original remote control, for at least 3 seconds, that you want to duplicate until the LED of the Smart 5 remote control emits 3 flashes and stays on.
- Repeat from step 3 to acquire the remaining keys.

To exit the acquisition mode, press the MOUSE ON / OFF button or wait 20 seconds.


To restore the remote control to all its original functions, press and hold the  and  buttons for about 3 seconds until the LED lights up steadily and then flashes twice.

IR remote control / QWERTY keyboard

While the remote control is used in the upper position (IR remote control), the lower part (QWERTY keyboard) is disabled.

While the remote control is used in the lower position (QWERTY keyboard), the upper part (IR remote control) is disabled.

ALT key on the QWERTY keyboard

With the  key of the QWERTY keyboard yes activate / deactivate the characters written in BLUE.

Insertion des piles

Soulevez le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles AAA (1.5V) en respectant la polarité +/-.

Touches principales

La partie supérieure de la télécommande est prête à l'emploi pour les marques Samsung, Lg, Sony, Philips et Panasonic, après avoir inséré les piles, vous pouvez contrôler le téléviseur sans autre étape.

Clavier QWERTY et Air Mouse



Ces fonctions ne sont exploitées que si le récepteur radio est inséré dans l'appareil à commander (TV, décodeur, ...).

L'appairage entre la télécommande et le récepteur est préréglé en usine.

Si nécessaire, appairez la télécommande avec le récepteur, placez la télécommande et le récepteur à une distance maximum de 30cms, maintenez les boutons  et  appuyés en même temps pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED de la télécommande émette 3 clignotements et reste allumée en continu, puis relâchez les boutons. La LED de la télécommande clignote 3 fois et s'éteint pour confirmer le bon appairage.

Fonction Air Mouse

Pour activer/désactiver l'Air Mouse, appuyez sur le bouton .

La touche  avec l'Air Mouse activé exécute la fonction du bouton gauche du mouse, lorsque la fonction Air Mouse est désactivée, la touche  transmet la fonction OK de l'appareil contrôlé.

Réglage de la vitesse du Air Mouse

Il est possible de définir 4 vitesses du mouse, par défaut le niveau 2 est défini.

Pour **augmenter** la vitesse de l'Air Mouse, appuyez simultanément sur  et  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED émette 3 clignotements courts.

Pour **diminuer** la vitesse de l'Air Mouse, appuyez simultanément sur  et  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED émette 3 clignotements courts et reste allumée en continu.

Calibrage de l'Air Mouse

Si le fonctionnement de l'Air Mouse n'est pas satisfaisant, il peut être calibré.

1. Retirez les piles.
2. Maintenez les touches  et  appuyées, insérez à nouveau les piles et attendez au

- moins 3 secondes jusqu'à ce que la LED de la télécommande émette 3 clignotements et reste allumée en continu, puis relâchez les boutons.
- Placez la télécommande horizontalement sur une table.
 - Attendez que la LED de la télécommande clignote 3 fois et s'éteigne pour confirmer le calibrage correct.

Acquisition de la télécommande d'origine

Il est possible de scanner la partie supérieure de la télécommande pour les télécommandes infrarouges d'origine.

- Maintenez les touches  et  appuyées en même temps pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED de la télécommande change d'intensité lumineuse et s'allume en continu, puis relâchez les boutons
- Placez la télécommande Smart 5 et la télécommande d'origine face à face à une distance maximale de 4 cms.
- Appuyez sur la touche de la télécommande Smart 5 que vous souhaitez programmer (à l'exception de la touche MOUSE ON/OFF), la LED se met à clignoter rapidement.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche de la télécommande d'origine que vous souhaitez dupliquer pendant au moins 3 secondes, jusqu'à ce que la LED de la télécommande Smart 5 émette 3 clignotements et reste allumée.
- Répétez à partir de l'étape 3 pour acquérir les touches restantes.

Pour sortir du mode acquisition, appuyez sur le bouton MOUSE ON/OFF ou attendez 20 secondes.

Pour restaurer la télécommande à toutes les fonctions d'origine, maintenez les touches  et  appuyées pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume en continu et clignote deux fois.

Télécommande IR/Clavier QWERTY

Lorsque la télécommande est utilisée en position haute (télécommande IR), la partie basse (clavier QWERTY) est désactivée.

Lorsque la télécommande est utilisée en position basse (clavier QWERTY), la partie haute (télécommande IR) est désactivée.

Touche ALT du clavier QWERTY

Avec la touche  du clavier QWERTY les caractères écrits en BLEU sont activés/désactivés.

Einlegen der Batterien

Heben Sie den Deckel des Batteriefachs an und legen Sie 2 AAA-Batterien (1,5 V) ein. Achten Sie dabei auf die +/- Polarität.



Haupttasten

Der obere Teil der Fernbedienung ist einsatzbereit für die Marken Samsung, LG, Sony, Philips und Panasonic. Nach dem Einlegen der Batterien können Sie den Fernseher ohne weitere Schritte steuern.

QWERTY-Tastatur und Air Mouse

Diese Funktionen werden nur bedient, wenn der Radioempfänger in das zu steuernde Gerät (TV, Decoder, ...) eingesteckt ist.

Die Kopplung zwischen Fernbedienung und Empfänger ist werkseitig voreingestellt.

Wenn nötig, koppeln Sie die Fernbedienung mit dem Empfänger, platzieren Sie die Fernbedienung und den Empfänger in einem maximalen Abstand von 30 Cm, halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig für etwa 3 Sekunden gedrückt, bis die LED der Fernbedienung dreimal blinkt und dann konstant leuchtet. Dann lassen Sie die Tasten los. Die LED der Fernbedienung blinkt dreimal und erlischt, um die korrekte Kopplung zu bestätigen.

Air Mouse-Funktion

Um die Air Mouse zu aktivieren/deaktivieren, drücken Sie die  Taste.

Die  Taste bei aktiver Air Mouse führt die Funktion der linken Maustaste aus. Bei deaktivierter Air Mouse-Funktion überträgt die  Taste die OK-Funktion des gesteuerten Gerätes.

Geschwindigkeitsanpassung der Air Mouse

Sie können 4 Mausgeschwindigkeiten einstellen, standardmäßig ist Stufe 2 eingestellt.

Um die Geschwindigkeit der Air Mouse zu erhöhen, drücken Sie  und  gleichzeitig für etwa 3 Sekunden, bis die LED 3 kurze Blitze ausgibt.

Um die Geschwindigkeit der Air Mouse zu verringern, drücken Sie  und  gleichzeitig für etwa 3 Sekunden, bis die LED 3 kurze Blitze ausgibt und konstant leuchtet.

Air Mouse-Kalibrierung

Wenn der Betrieb der Air Mouse nicht zufriedenstellend ist, kann sie kalibriert werden.

1. Entfernen Sie die Batterien.
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt, legen Sie die Batterien wieder ein und warten Sie mindestens 3 Sekunden, bis die LED der Fernbedienung dreimal blinkt und konstant leuchtet,

dann lassen Sie die Tasten los.

3. Legen Sie die Fernbedienung waagrecht auf einen Tisch.

4. Warten Sie, bis die LED der Fernbedienung dreimal blinkt und sich ausschaltet, um die korrekte Kalibrierung zu bestätigen.

Erwerb der Original-Fernbedienung

Sie können die Oberseite der Fernbedienung für die Original-Infrarot-Fernbedienungen scannen.

1. Halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED der Fernbedienung die Lichtintensität ändert und konstant leuchtet, dann lassen Sie die Tasten los.



2. Platzieren Sie die Smart 5-Fernbedienung und die Original-Fernbedienung zueinander mit einem maximalen Abstand von 4 Cm.

3. Drücken Sie die Taste der Smart 5-Fernbedienung, die Sie programmieren wollen (außer der MOUSE ON/OFF Taste). Die LED beginnt schnell zu blinken.

4. Halten Sie die Taste der Original-Fernbedienung, die Sie duplizieren wollen, mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED der Smart 5-Fernbedienung dreimal blinkt und leuchtet.

5. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3, um die verbleibenden Tasten zu erhalten.

Um den Aufnahmemodus zu verlassen, drücken Sie die MOUSE ON/OFF-Taste oder warten Sie 20 Sekunden.

Um alle ursprünglichen Funktionen der Fernbedienung wiederherzustellen, halten Sie die Tasten  und  etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED konstant aufleuchtet und dann zweimal blinkt.

IR-Fernbedienung/QWERTY-Tastatur

Während die Fernbedienung in der oberen Position verwendet wird (IR-Fernbedienung), ist ihr unterer Teil (QWERTY-Tastatur) deaktiviert.

Während die Fernbedienung in der unteren Position (QWERTY-Tastatur) verwendet wird, ist ihr oberer Teil (IR-Fernbedienung) deaktiviert.

ALT-Taste der QWERTY-Tastatur

Mit der  Taste der QWERTY-Tastatur aktivieren/deaktivieren Sie die in BLAU geschriebenen Zeichen.

Insertar las pilas

Levante la tapa del compartimento de las pilas e introduzca 2 pilas AAA (miniestilo 1,5V), respetando la polaridad +/-.



Claves principales

La parte superior del control remoto está lista para usar para las marcas Samsung, Lg, Sony, Philips y Panasonic, luego de insertar las baterías puedes controlar el televisor sin más pasos.

Teclado QWERTY y Air Mouse



Estas funciones solo se utilizan si el receptor de radio está insertado en el dispositivo que se va a controlar (TV, decodificador, ...).

El emparejamiento entre el mando a distancia y el receptor viene predeterminado de fábrica.

Si es necesario emparejar el mando a distancia con el receptor, coloque el mando a distancia y el receptor a una distancia máxima de 30 cm, mantenga pulsados los botones  y  simultáneamente durante unos 3 segundos hasta que el LED del mando a distancia emita 3 destellos y luego permanece encendida con una luz fija y luego suelta las teclas. El LED del control remoto parpadea 3 veces y se apaga para confirmar el emparejamiento correcto



Función Air Mouse



Para activar / desactivar el Air Mouse, presione el botón .

La tecla  con el Air Mouse activo realiza la función de la tecla izquierda del mouse, cuando la función Air Mouse está desactivada, la tecla  transmite la función OK del dispositivo controlado.

Ajuste de velocidad del Air Mouse

Es posible configurar 4 velocidades del mouse, de forma predeterminada se establece el nivel 2.

Para **aumentar** la velocidad del Air Mouse, presione  y  al mismo tiempo durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED emita 3 destellos cortos.

Para **reducir** la velocidad del Air Mouse, presione  y  simultáneamente durante unos 3 segundos hasta que el LED emita 3 destellos cortos y permanezca encendido con una luz fija.

Calibración del Air Mouse

Si el funcionamiento del Air Mouse no es satisfactorio, se puede calibrar.

1. Quite las baterías.
2. Mantenga presionadas las teclas  y , inserte las baterías nuevamente y espere al menos



3 segundos hasta que el LED del control remoto emita 3 destellos y permanezca encendido con una luz fija, luego suelte las teclas.

3. Coloque el control remoto horizontalmente sobre una mesa.

4. Espere a que el LED del control remoto parpadee 3 veces y se apague para confirmar la calibración correcta.

Adquisición del mando a distancia original

Puede escanear la parte superior del mando a distancia en busca de los mandos a distancia por infrarrojos originales.

1. Mantenga presionados los botones  y  al mismo tiempo durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED del control remoto cambie la intensidad de la luz y se ilumine de manera constante, luego suelte los botones.



2. Coloque el control remoto Smart 5 y el control remoto original uno frente al otro a no más de 4 cm de distancia.

3. Presione la tecla del control remoto Smart 5 que desea programar (excepto la tecla MOUSE ON / OFF), el LED comienza a parpadear rápidamente.

4. Mantenga presionada la tecla del control remoto original, durante al menos 3 segundos, que desea duplicar hasta que el LED del control remoto Smart 5 emita 3 destellos y permanezca encendido.

5. Repita desde el paso 3 para adquirir las claves restantes.


Para salir del modo de adquisición, presione el botón MOUSE ON / OFF o espere 20 segundos.

Para restaurar el control remoto a todas sus funciones originales, presione y mantenga presionados los botones  e  durante aproximadamente 3 segundos hasta que el LED se encienda de manera constante y luego parpadee dos veces.

Mando a distancia por infrarrojos / teclado QWERTY

Mientras el mando a distancia se utiliza en la posición superior (mando a distancia por IR), la parte inferior (teclado QWERTY) está desactivada. Mientras el mando a distancia se utiliza en la posición inferior (teclado QWERTY), la parte superior (mando a distancia por IR) está desactivada.

Tecla ALT en el teclado QWERTY

Con la tecla  del teclado QWERTY sí activar / desactivar los caracteres escritos en AZUL.

Inserção das baterias

Levante a tampa do compartimento das baterias e insira 2 baterias AAA (1,5V) respeitando a polaridade +/-.



Botões principais

A parte superior do telecomando está pronta para uso para as marcas Samsung, Lg, Sony, Philips e Panasonic, após inserir as pilhas você pode controlar a TV sem mais etapas.

Teclado QWERTY e Air Mouse


Estas funções são operadas somente se o receptor de rádio estiver inserido no dispositivo a ser controlado (TV, decodificador, ...).

O emparelhamento entre o telecomando e o receptor vem predefinido de fábrica.

Se necessário emparelhe o telecomando ao receptor, coloque o telecomando e o receptor a uma distância máxima de 30cms, pressione e segure os botões  e  ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos até que o LED do telecomando emita 3 piscas e depois fique aceso com uma luz fixa. Em seguida, solte os botões. O LED do telecomando pisca 3 vezes e apaga-se para confirmar o emparelhamento correto.



Função Air Mouse



Para ativar/desativar o Air Mouse, pressione o botão .

O botão  com o Air Mouse ativo realiza a função do botão esquerdo do mouse. Quando a função Air Mouse está desabilitada, o botão  transmite a função OK do dispositivo controlado.

Ajuste da velocidade do Air Mouse

É possível definir 4 velocidades do mouse. Por padrão é definido o nível 2.

Para aumentar a velocidade do Air Mouse, pressione  e  simultaneamente por cerca de 3 segundos até que o LED emita 3 flashes curtos.

Para diminuir a velocidade do Air Mouse, pressione  e  simultaneamente por cerca de 3 segundos até que o LED emita 3 piscas curtas e fique aceso com uma luz fixa.

Calibração do Air Mouse

Se a operação do Air Mouse não for satisfatória, ele pode ser calibrado.



1. Remova as baterias.
2. Mantenha os botões  e  pressionados, insira as baterias novamente e espere pelo menos 3 segundos até que o LED do telecomando

emita 3 piscas e fique aceso com uma luz fixa. Então solte os botões.



3. Coloque o telecomando horizontalmente sobre uma mesa.
4. Aguarde até que o led do telecomando pisque 3 vezes e apague-se para confirmar a calibração correta.

Aquisição do telecomando original

Você pode escanear a parte superior do telecomando para os telecomandos infravermelhos originais.

1. Pressione e segure os botões  e  ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos até que o LED do telecomando mude a intensidade da luz e acenda-se com uma luz fixa. Em seguida, solte os botões.
2. Coloque o telecomando Smart 5 e o telecomando original frente a frente a uma distância máxima de 4 cms.
3. Pressione o botão do telecomando Smart 5 que você deseja programar (exceto o botão MOUSE ON/OFF), o LED começa a piscar rapidamente.
4. Pressione e segure o botão do telecomando original que deseja duplicar por pelo menos 3 segundos até que o LED do telecomando Smart 5 emita 3 piscas e permaneça aceso.
5. Repita a partir da etapa 3 para adquirir os botões restantes.

Para sair do modo de aquisição pressione o botão MOUSE ON/OFF ou espere 20 segundos.

Para restaurar o telecomando para todas as suas funções originais, pressione e segure os botões  e  por cerca de 3 segundos até que o LED acenda-se com uma luz fixa e pisque duas vezes.

Telecomando IR/teclado QWERTY

Enquanto o telecomando é usado na posição superior (telecomando IR), a parte inferior (teclado QWERTY) é desativada.

Enquanto o telecomando é usado na posição inferior (teclado QWERTY), a parte superior (telecomando IR) é desativada.

Botão ALT do teclado QWERTY

Com o botão  do teclado QWERTY você ativa/desativa os caracteres escritos em AZUL.

Τοποθέτηση μπαταριών

Σηκώστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών και τοποθετήστε 2 AAA μπαταρίες (1,5V ministyle), τηρώντας την +/- πολικότητα.



Κύρια πλήκτρα

Το επάνω μέρος του τηλεχειριστηρίου είναι έτοιμο προς χρήση για τις μάρκες Samsung, Lg, Sony, Philips και Panasonic, αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, μπορείτε να ελέγξετε την τηλεόραση χωρίς περαιτέρω βήματα.


QWERTY πληκτρολόγιο και Air Mouse



Αυτές οι λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο εάν ο ασύρματος δέκτης τοποθετηθεί στη συσκευή που πρόκειται να ελεγχθεί (τηλεόραση, αποκωδικοποιητής, ...).

Η σύζευξη μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του δέκτη έχει προκαθοριστεί από το εργοστάσιο.

Εάν είναι απαραίτητο να αντιστοιχίσετε το τηλεχειριστήριο με τον δέκτη, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο και τον δέκτη σε μέγιστη απόσταση 30cm, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα  και  ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα έως ότου η LED λυχνία του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήσει 3 φορές και μετά παραμείνει αναμμένη με σταθερό φως, και στη συνέχεια αφήστε τα πλήκτρα. Η LED λυχνία του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει 3 φορές και σβήνει για να επιβεβαιώσει τη σωστή σύζευξη.



Air Mouse λειτουργία

Για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε το Air Mouse, πατήστε το πλήκτρο .

Το  πλήκτρο με το Air Mouse ενεργό εκτελεί την λειτουργία του αριστερού πλήκτρου του mouse, όταν η λειτουργία Air Mouse είναι απενεργοποιημένη, το  πλήκτρο μεταδίδει την λειτουργία OK της ελεγχόμενης συσκευής.

Air Mouse ρύθμιση ταχύτητας



Μπορείτε να ρυθμίσετε 4 ταχύτητες mouse, από προεπιλογή έχει οριστεί το επίπεδο 2.

Για να **αυξήσετε** την ταχύτητα του Air Mouse, πατήστε  και  ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι η LED λυχνία αναβοσβήσει 3 φορές.

Για να **μειώσετε** την ταχύτητα του Air Mouse, πατήστε  και  ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι η LED λυχνία αναβοσβήσει 3 φορές και μετά παραμείνει αναμμένη με σταθερό φως.

Air Mouse Βαθμονόμηση

Εάν η λειτουργία του Air Mouse δεν είναι ικανοποιητική, μπορεί να βαθμονομηθεί.

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες.
2. Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα  / , τοποθετήστε ξανά τις μπαταρίες και περιμένετε



τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα έως ότου η LED λυχνία του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήσει 3 φορές και παραμείνει αναμμένη με σταθερό φως, στη συνέχεια αφήστε τα πλήκτρα.

3. Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο οριζόντια σε ένα τραπέζι.

4. Περιμένετε να αναβοσβήσει η LED λυχνία του τηλεχειριστηρίου 3 φορές και να σβήσει για να επιβεβαιώσετε τη σωστή βαθμονόμηση.

Απόκτηση του αρχικού τηλεχειριστηρίου

Μπορείτε να σαρώσετε το επάνω μέρος του τηλεχειριστηρίου για γνήσια τηλεχειριστήρια υπέρυθρων.

1. Πατήστε και κρατήστε τα πλήκτρα  και  ταυτόχρονα για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι η LED λυχνία του τηλεχειριστηρίου αλλάξει την ένταση φωτός και παραμείνει αναμμένη, στη συνέχεια αφήστε τα πλήκτρα.



2. Τοποθετήστε το Smart 5 τηλεχειριστήριο και το αρχικό τηλεχειριστήριο το ένα απέναντι από το άλλο χωρίς να απέχουν περισσότερο από 4cm μεταξύ τους.

3. Πατήστε το πλήκτρο του Smart 5 τηλεχειριστηρίου που θέλετε να προγραμματίσετε (εκτός από το πλήκτρο MOUSE ON / OFF), η LED λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει γρήγορα.

4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα που θέλετε να αντιγράψετε έως ότου η LED λυχνία του Smart 5 τηλεχειριστηρίου αναβοσβήσει 3 φορές και παραμείνει αναμμένη.

5. Επαναλάβετε από το βήμα 3 για να αποκτήσετε τα υπόλοιπα πλήκτρα.

Για έξοδο από τη λειτουργία λήψης, πατήστε το πλήκτρο MOUSE ON/OFF ή περιμένετε 20 δευτερόλεπτα.

Για να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο σε όλες τις αρχικές του λειτουργίες, πατήστε παρατεταμένα τα πλήκτρα  και  για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι η LED λυχνία να ανάψει σταθερά και μετά αναβοσβήσει δύο φορές.

IR τηλεχειριστήριο / QWERTY πληκτρολόγιο

Ενώ το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στην επάνω θέση (IR τηλεχειριστήριο), το κάτω μέρος (QWERTY πληκτρολόγιο) είναι απενεργοποιημένο.

Ενώ το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται στην κάτω θέση (QWERTY πληκτρολόγιο), το επάνω μέρος (IR τηλεχειριστήριο) είναι απενεργοποιημένο.

ALT πλήκτρο στο QWERTY πληκτρολόγιο

Με το  πλήκτρο του QWERTY πληκτρολογίου ενεργοποιείτε / απενεργοποιείτε τους χαρακτήρες που είναι γραμμένοι σε ΜΠΛΕ χρώμα.

Introducerea bateriilor

Ridicați capacul compartimentului bateriei și introduceți 2 baterii AAA (1,5V), respectând polaritatea +/-.



Tastele principale

Partea superioară a telecomenzii este gata de utilizare pentru mărcile Samsung, Lg, Sony, Philips și Panasonic, după ce ați introdus bateriile puteți controla televizorul fără alți pași.

Tastatură QWERTY și Air Mouse



Aceste funcții sunt operate numai dacă receptorul radio este introdus în dispozitivul de controlat (TV, decoder, ...).

Asocierea dintre telecomandă și receptor este prestabilită din fabrică.

Dacă este necesar, asociați telecomanda la receptor, poziționați telecomanda și receptorul la o distanță de maxim 30 cm, țineți apăsat butoanele  și  în același timp timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul telecomenzii emite 3 clipiri și apoi rămâne aprins cu o lumină fixă apoi eliberați butoanele. LED-ul telecomenzii clipește de 3 ori și se stinge pentru a confirma asocierea corectă.



Activarea/Dezactivarea Air Mouse



Pentru a activa/dezactiva Air Mouse, apăsați butonul 

Butonul  cu Air Mouse activ realizează funcția butonului stâng al mouse-ului, când funcția Air Mouse este dezactivată, butonul  transmite funcția OK a dispozitivului controlat.

Reglarea vitezei Air Mouse

Este posibil să setați 4 viteze ale mouse-ului, nivelul 2 este setat deja

Pentru a **crește** viteza Air Mouse, apăsați  și  simultan timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul emite 3 clipiri scurte.

Pentru a **reduce** viteza Air Mouse, apăsați  și  simultan timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul emite 3 clipiri scurte și rămâne aprins cu lumină constantă.

Calibrarea Air Mouse

Dacă funcționarea Air Mouse nu este satisfăcătoare, acesta poate fi calibrat.

1. Scoateți bateriile.

2. Țineți apăsat butoanele  și 

Introduceți din nou bateriile și așteptați cel puțin 3

secunde până când LED-ul telecomenzii emite 3 clipiri și rămâne aprins cu lumină fixă, apoi eliberați butoanele.

3. Așezați telecomanda orizontal pe o masă.

4. Așteptați ca LED-ul telecomenzii să clipească de 3 ori și să se stingă pentru a confirma calibrarea corectă.

Copierea telecomenzii originale

Puteți copia partea de sus a

Smart 5 de la telecomanda cu infraroșu originală.

1. Țineți butoanele  și  apăsată în același timp timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul telecomenzii își schimbă intensitatea luminii și se aprinde constant, apoi eliberați butoanele.

2. Așezați telecomanda Smart 5 și telecomanda originală una față de alta, la o distanță de maxim 4 cm.

3. Apăsați tasta telecomenzii Smart 5 pe care doriți să o programați (cu excepția tastei MOUSE ON / OFF), LED-ul începe să clipească rapid.

4. Apăsați și mențineți apăsată tasta telecomenzii originale pe care doriți să o duplicați timp de cel puțin 3 secunde, până când LED-ul telecomenzii Smart 5 emite 3 clipiri și rămâne aprins.

5. Repetați de la pasul 3 pentru a obține cheile rămase.

Pentru a ieși din modul de achiziție, apăsați butonul MOUSE ON / OFF sau așteptați 20 de secunde.


Pentru a reseta telecomanda așa cum era inițial, țineți apăsată butoanele  și  timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul se aprinde continuu și apoi clipește de două ori.

Telecomanda IR/Tastatura QWERTY

Când telecomanda este utilizată în poziția superioară (telecomandă IR), partea inferioară (tastatură QWERTY) este dezactivată.

Când telecomanda este utilizată în poziția inferioară (tastatură QWERTY), partea superioară (telecomanda IR) este dezactivată.

Tasta ALT de pe tastatura QWERTY

Cu tasta  de la tastatura QWERTY activați / dezactivați caracterele scrise cu ALBASTRU.

Ai sensi del D.l. di recepimento della direttiva 2002/95/CE, la Kon.El.Co. in qualità di fornitore del prodotto da la seguente informativa:

E' fatto obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare una raccolta separata.

Alla riconsegna dell'apparecchio all'acquisto di uno nuovo il produttore stesso provvederà al reimpiego, riciclaggio ed altre forme di recupero a mezzo delle misure adottate dalla pubblica amministrazione

Tale informativa è data al fine di evitare gli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche o ad un uso improprio delle stesse; pertanto ogni apparecchio venduto è soggetto alla presente informativa e sarà contrassegnato dal sottoindicato simbolo.

In compliance with the Legislative Decree adopting the directives 2002/95/CE, the Kon.El.Co. being a supplier of the product, issues the following information:

It is mandatory not to dispose of the RAEE as if they were urban waste, but to carry out a separate collection of them.

When delivering the equipment upon purchase of a new one, the same manufacturer shall provide in re-using, recycling it or other forms of recycle through measures implemented and approved by the public administrations.

Such information is supplied in order to prevent potential effects on the environment and human health due to the presence of dangerous substances in electronic equipments or due to an improper use of the same; therefore, every device sold is subject to this information and will be marked by the following symbol.



Garanzia: Questo telecomando è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione. Sono esclusi guasti dovuti a cadute o a danni di altra natura. La richiesta di riparazione in garanzia deve essere accompagnata da regolare documento di acquisto. Il costo di spedizione è a carico dell'acquirente.

Warranty: This remote control is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee. The customer is responsible for all shipping costs.

Garantie: Durée de 2 ans, à compter de la date d'achat, contre tout vice de fabrication. Nous garantissons la remise en état ou le remplacement des pièces défectueuses. Frais de port à la charge du client.

Garantie: Diese Fernbedienung ist gegen Herstellungsfehler mit einer Garantie gedeckt. Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantieleistung sind Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen (z.B. durch Herunterfallen oder Beschädigungen anderer Art). Reparaturansprüche während der Garantiefrist sind mit dem Kaufbeleg einzureichen. Die Einsendekosten trägt der Käufer.

Garantía: 24 meses a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación. La garantía no incluye los daños debidos a caídas o pérdidas de ácido. La solicitud de reparación debe ir acompañada del comprobante de compra. Garantizamos la reparación gratuita de las piezas defectuosas. Los costes de transporte correrán a cargo del cliente.

Garantia: Este telecomando tem garantia de 24 meses a partir da data de compra para cobrir defeitos de fabricação. Ficam excluídos da garantia defeitos devidos a quedas ou danos de outra natureza. O pedido de reparação sob garantia deve ser acompanhado por um regular documento de compra. O custo de despacho é por conta do adquirente.

Εγγύηση: Αυτό το τηλεχειριστήριο καλύπτεται από μια εικοσιτεσσάρων μηνών εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς ενάντια σε οποιοσδήποτε ατέλειες κατασκευής. Οποιαδήποτε ζημία που προκαλείτε από άλλους λόγους δεν καλύπτεται. Ένα έγγραφο αγορών πρέπει να παρουσιαστεί μαζί με το αίτημα για την επισκευή κάτω από την εγγύηση. Ο πελάτης είναι αρμόδιος για όλα τα έξοδα αποστολής.

Garantie: Aceasta telecomanda este acoperita de garantie pe o perioada de 24 luni de la data achizitiei, numai pentru defecte de fabricatie. Sunt excluse defectele cauzate de cadere sau defectele de alta natura. Cererea de reparatie in garantie trebuie insotita de un document de achizitie. Costul expedierii este in sarcina clientului.

Kon.El.Co. S.p.A.
Piazza Don Mapelli, 75 - 20099
Sesto San Giovanni Milano - ITALY
Help Line: +39.06.7236734

1713SMARTL20211118